

района и далее укреплять свое сотрудничество с государствами — членами Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели и с самим Комитетом с целью ускорить осуществление среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в Судано-сахелианском районе, и в частности оказывать этим странам помощь в разработке и осуществлении национальных среднесрочных и долгосрочных планов борьбы с опустыниванием и засухой в целях достижения самообеспеченности продовольствием;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять доклады Генеральной Ассамблеи через Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и Экономический и Социальный Совет о ходе осуществления среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в Судано-сахелианском районе.

*103-е пленарное заседание,
17 декабря 1984 года*

39/207. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2816 (XXVI) от 14 декабря 1971 года, в которой было учреждено Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, на свою резолюцию 36/225 от 17 декабря 1981 года, в которой она подтвердила мандат Бюро и укрепила его возможности, и на свою резолюцию 38/202 от 20 декабря 1983 года, в которой она, в частности, с интересом отметила шаги, предпринятые для укрепления способности Бюро и системы Организации Объединенных Наций в целом принимать меры в связи со стихийными бедствиями, и просила представить на рассмотрение тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи дальнейший доклад по данному вопросу через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1984 года,

ссылаясь также на резолюцию 1984/60 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1984 года,

с признательностью отмечая эффективные меры, принятые Бюро Координатора и международным сообществом в связи с недавно имевшими место и сохраняющимися до сих пор крупными бедственными ситуациями,

признавая, что нехватка ресурсов по-прежнему препятствует полному достижению цели принятия быстрых и эффективных мер для удовлетворения нужд стран, пострадавших от стихийных бедствий, и что для преодоления данной нехватки ресурсов потребуются дальнейшие усилия

международного сообщества по предоставлению финансовых средств и помощи натурой,

считая, что необходимо рассмотреть все возможные новые и прогрессивные подходы к данному вопросу с целью дальнейшего совершенствования быстрого оказания чрезвычайной помощи,

отмечая имеющийся богатый опыт и возможности по подготовке кадров, которые могли бы быть использованы развивающимися странами, подверженными стихийным бедствиям,

напоминая о значении, которое придается в Основной новой программе действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран ¹²⁶ сокращению ущерба, причиняемого в результате любого рода стихийных бедствий, и созданию инфраструктур, которые могли бы быть полезными в этой связи,

будучи убеждена в абсолютной необходимости сохранения в соответствии с неоднократными просьбами Генеральной Ассамблеи прочной финансовой базы для обеспечения продолжения работы Бюро Координатора как минимум на нынешнем уровне,

признавая значение взносов, сделанных донорами для поддержки международных операций по оказанию помощи, включая взносы, которые были внесены в Целевой фонд Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий ¹²⁷, его доклад об укреплении способности системы Организации Объединенных Наций принимать меры в связи со стихийными бедствиями и другими бедственными ситуациями ¹²⁸, представленный в соответствии с пунктом 12 резолюции 38/202 Генеральной Ассамблеи, и заявление Координатора, сделанное 5 ноября 1984 года ¹²⁹;

2. *признает*, что информация является одним из важнейших элементов для осуществления мандата Бюро Координатора в качестве координационного центра системы Организации Объединенных Наций по координации помощи в случае стихийных бедствий, и подчеркивает важность улучшения потока и качества информации в ходе операций по оказанию помощи, с тем чтобы все заинтересованные стороны имели более полное представление об используемых каналах и деятельности по предоставлению помощи, о по-

¹²⁶ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1—14 сентября 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.1.8), часть первая, раздел А.

¹²⁷ A/39/267 — E/1984/96 и Corr. 1.

¹²⁸ A/39/267 — E/1984/96/Add.1 и 2.

¹²⁹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Второй комитет, 34-е заседание, пункты 1—8.

лученной помощи и неудовлетворенных потребностях;

3. *подчеркивает* в этой связи первоочередное значение межучрежденческих миссий по оценке, организуемых Бюро Координатора при участии соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций и других органов по оказанию помощи для обеспечения эффективной координации деятельности, мер поддержки и потребностей в области оказания помощи в случае стихийных бедствий;

4. *признает* значение совместных призывов, выдвигаемых после совместной разработки с заинтересованными учреждениями согласованных программ оказания помощи, основанных на выводах межучрежденческих миссий по оценке, которые направляются по приглашению заинтересованных правительств, как наиболее эффективного средства координации и призывает правительства и в дальнейшем принимать соответствующие меры в ответ на такие призывы;

5. *просит* Генерального секретаря надлежащим образом изменить процедуры закупок Организации Объединенных Наций, с тем чтобы позволить Бюро Координатора своевременно и более эффективно реагировать на особые и безотлагательные нужды стран, страдающих от стихийных бедствий или сталкивающихся с чрезвычайной ситуацией;

6. *призывает* стороны, оказывающие помощь натурой, предоставлять, при необходимости, специальные субсидии для покрытия расходов на доставку грузов в пострадавшие страны и по распределению помощи внутри этих стран;

7. *просит* Бюро Координатора изучить в сотрудничестве с заинтересованными сторонами наиболее целесообразные меры, направленные на обеспечение скорейшего предоставления помощи и транспортного оборудования;

8. *настоятельно призывает* правительства активизировать свои усилия по сокращению задержек в деле предоставления продовольственной помощи в случае стихийных бедствий и других бедственных ситуаций;

9. *рекомендует*, чтобы Координатор по мере завершения своей деятельности по координации чрезвычайных мер в какой-либо стране способствовал обеспечению необходимого перехода к этапу восстановления и реконструкции путем передачи соответствующих данных компетентным органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций;

10. *призывает* правительства и международные организации по оказанию помощи сообщить Координатору по оказанию помощи в случае стихийных бедствий фамилии и специализацию квалифицированных сотрудников, занимающихся вопросами стихийных бедствий, которые в случае необходимости могут быть привлечены к участию

в межучрежденческих миссиях по оценке, к осуществлению программ помощи или к другой деятельности по смягчению последствий стихийных бедствий, и информировать его об имеющихся средствах и возможностях для подготовки управленческих кадров по борьбе со стихийными бедствиями, которую могли бы проходить сотрудники из развивающихся стран;

11. *просит* Координатора рассмотреть и при необходимости усовершенствовать с помощью специалистов, предоставляемых соответствующими международными органами, систему внутренней оценки Бюро Координатора для обеспечения того, чтобы опыт, накопленный в ходе деятельности по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, полностью учитывался в будущей работе Бюро;

12. *признает* важность предотвращения стихийных бедствий и готовности на региональном и национальном уровнях принимать меры для смягчения последствий стихийных бедствий, высоко оценивает работу, проведенную Бюро Координатора в этой области в пределах ресурсов, имеющихся в распоряжении Целевого фонда Бюро, и призывает правительства и в дальнейшем пользоваться предоставляемыми Бюро и другими заинтересованными организациями услугами и предоставлять необходимые ресурсы для осуществления этого вида технического сотрудничества;

13. *просит* Бюро Координатора активизировать свои усилия по мобилизации ресурсов с помощью имеющихся в его распоряжении средств;

14. *подчеркивает* настоятельную необходимость обеспечения и поддержания прочной финансовой основы для проведения работы Бюро Координатора и просит Генерального секретаря уделять этому вопросу первоочередное внимание;

15. *подтверждает*, в частности, свои призывы к международному сообществу, содержащиеся в резолюциях 35/107 от 5 декабря 1980 года, 36/225 от 17 декабря 1981 года, 37/144 от 17 декабря 1982 года и 38/202 от 20 декабря 1983 года, о срочном увеличении взносов в Целевой фонд, учрежденный во исполнение резолюции 3243 (XXIX) от 29 ноября 1974 года для целей, намеченных в докладах Генерального секретаря о деятельности Бюро Координатора.

*103-е пленарное заседание,
17 декабря 1984 года*

39/208. Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена трагическими последствиями ускорения опустынивания в сочетании с наиболее сильной в этом веке непрекращающейся засухой, которые привели к существенному сокращению сельскохозяйственного